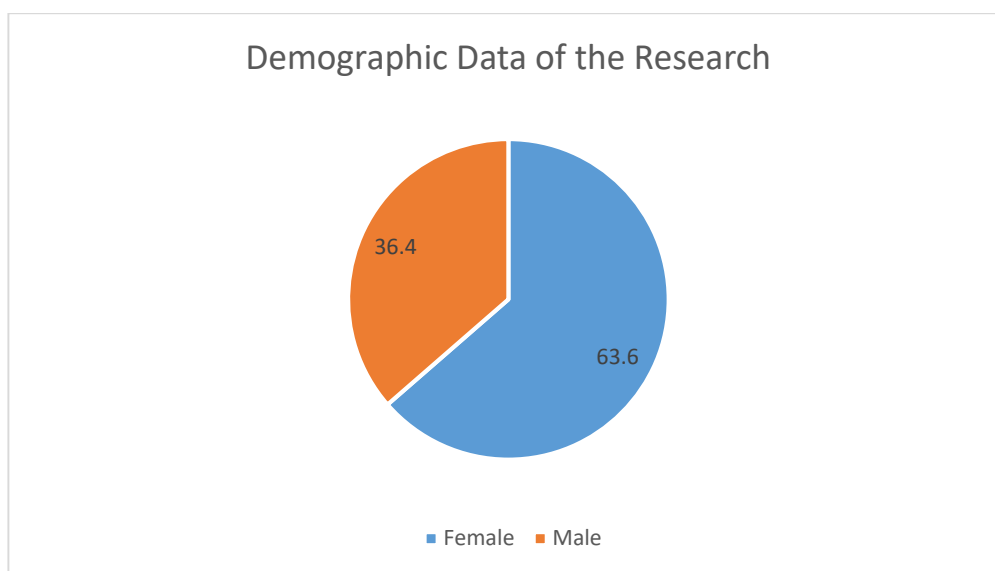


APPENDINCES

Appendix I. SPSS Calculating of Demographic Data



Demographic of Data				
	n	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	Male	12	36.40	36.40
	Female	21	63.60	100.00
	Total	33	100.00	

Appendix II. SPSS Calculating of Normality Test

Tests of Normality				
Class		Shapiro-Wilk		
		Statisti	Df	Sig.
c				
Grammar	X MIA 2	.970	33	.469
Writing	X MIA 2	.944	33	.092
*. This is a lower bound of the true significance.				
a. Lilliefors Significance Correction				

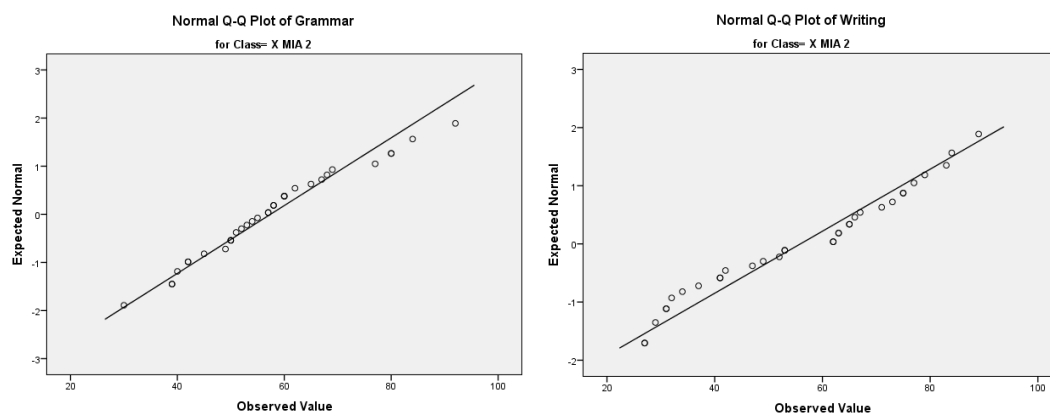


Figure 4.1 The Q-Q plot of grammar mastery and writing achievement

Appendix III. SPSS Calculating of Homogeneity

Test of Homogeneity of Variances			
Writing			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.982 ^a	10	13	.123

a. Groups with only one case are ignored in computing the test of homogeneity of variance for Writing.

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Grammar	Based on Mean	3.560	1	68	.063
	Based on Median	3.221	1	68	.077
	Based on Median and with adjusted df	3.221	1	63.872	.077
	Based on trimmed mean	3.883	1	68	.053
Writing	Based on Mean	.098	1	68	.756
	Based on Median	.046	1	68	.832
	Based on Median and with adjusted df	.046	1	67.756	.832
	Based on trimmed mean	.108	1	68	.744

Appendix IV. SPSS Calculating of Linearity

Case Processing Summary						
	Cases					
	Included		Excluded		Total	
	N	Percent	N	Percent	N	Percent
Writing * Grammar	33	100.0%	0	0.0%	33	100.0%

ANOVA Table						
		Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
Writing * Grammar	(Combined)	8266.848	19	435.097	2.432	.053
	Between Groups	6143.846	1	6143.846	34.348	.000
	Linearity	2123.003	18	117.945	.659	.797
	Deviation from Linearity					
	Within Groups	2325.333	13	178.872		
Total		10592.182	32			

Appendix V. Grammar Test

ENGLISH TEST

Time Allotment : 90 minutes

Class : X MIA

Name :

Gender : ☐ Male ☐ Female

A. Please choose the letter of the word or group of words that the best completes the sentence by crossing (x) a, b, c, d, or e.

- | | |
|---|---|
| <p>1. Anti is ... than her daughter, Puti.</p> <p>a. Taller</p> <p>b. Tall</p> <p>c. the tallest</p> <p>d. more tall</p> <p>e. tally</p> | <p>a. will phone</p> <p>b. phones</p> <p>c. phoned</p> <p>d. is phoning</p> <p>e. to phone</p> |
| <p>2. The bananas were not ripe, so we did not buy...</p> <p>a. they</p> <p>b. themselves</p> <p>c. their</p> <p>d. them</p> <p>e. themselves</p> | <p>2. The headmaster ...the students to obey the rules yesterday morning.</p> <p>a. will ask</p> <p>b. ask</p> <p>c. asks</p> <p>d. is asking</p> <p>e. asked</p> |
| <p>3. He ... his father yesterday morning</p> | <p>3. Australia is not ... America.</p> |

- a. Big
- b. Bigger
- c. as big as
- d. the biggest
- e. as the biggest as

4. The books ...by the
students last night in
field trip

- a. was read
- b. were reading
- c. are reading
- d. were read
- e. will read

5. I like that bag, but this
one is ...

- a. cheap
- b. cheaper
- c. cheaper than
- d. the more cheapest
- e. more the cheapest

6. My father listened to
the news. He was very
pleased with...

- a. its
- b. it's
- c. it

- d. itself
- e. themselves

7. Which word goes in
the space?

“We arrived at the airport
too ...”

- a. late
- b. later
- c. latterly
- d. late's
- e. latest

8. William Hart ...an
actor in 1997

- a. is
- b. are
- c. am
- d. was
- e. were

9. Artist Gutzon
Borglum ...the Mount
Rushmore Memorial
and ...on the project
from 1925

- a. design and work
- b. designing and working
- c. is designing and
working

- d. will design and work
- e. designed and worked

10. Complete the sentence!

“We believed our friends ...”

- a. interested
- b. more interest
- c. interesterly
- d. interestingly
- e. interestsly

11. Last week I ... fishing for trout at the nearby mountain lake

- a. go
- b. goes
- c. went
- d. gone
- e. will go

12. Yesterday I ...an interesting article on pollution

- a. find
- b. found
- c. finded
- d. am finding

- e. will find

13. I take all the subjects in this semester. Math is probably ...

- a. harding
- b. hardest
- c. more harding
- d. hard
- e. the hardest

This text is for questions no. 16-20.

Last year, I..... (16) to Sydney on holiday. It (17) fantastic. I (18) so many interesting places. I was with two friends of mine. In the morning, we (19) in the streets of Sydney. Where (20) you spend your holiday?

- 14. a. gone
- b. goes
- c. go
- d. went
- e. has go

15. a. be
b. is
c. was
d. been
e. have been

16. a. visit
b. visiting
c. visit
d. visited
e. has visit

17. a. walked
b. walks
c. walk
d. walking
e. has walked

18. a. does
b. did
c. do
d. done
e. has done

19. Help ... to some more
coffee

- a. My
b. I
c. Mine

- d. Me
e. Mines

20. She ate...

- a. quick
b. quickesty
c. quickerly
d. more quickerly
e. quickly

21. Dony ... Spanish in
1998

- a. learns
b. is learning
c. learnted
d. learnt
e. to learn

22. The police ...the
thieves yesterday

- a. catch
b. cached
c. is catching
d. to catch
e. will catch

23. ... food in the world,
Rendang comes from
West Sumatera.

- a. Nicesy
- b. Niced
- c. A very nice
- d. Nicedly
- e. Nicer

24. I hope you will do
your ...

- a. best
- b. better
- c. good
- d. gooder
- e. goodly

25. They traveled to
Bandung ...

- a. the day after tomorrow
- b. next day
- c. tomorrow
- d. right now
- e. yesterday

26. ... I forgot my
swimming costume so
I had to sit on the side
and watch.

- a. Fortunely
- b. Fortuner
- c. Unfortunately

- d. Disfortunately
- e. Fortunerly

27. That machine is
automatic. It runs
by...

- a. itselfes
- b. it
- c. it's
- d. its
- e. itself

28. They were here, but
they have gone back
to ...apartment

- a. they're
- b. their
- c. themself
- d. them
- e. themselves

29. ... Nick will know the
answer.

- a. Maybe
- b. May been
- c. Mays been
- d. Might be
- e. May be

30. Jason ...many books
since 2007

- a. to sale
- b. is saling
- c. was sold
- d. sales
- e. had sold

spend their leisure
time two weeks ago

- a. bought
- b. buy
- c. buys
- d. are buying
- e. will buy

31. The headmaster ...the
students to obey the
rules yesterday
morning

- a. asked
- b. ask
- c. asks
- d. is asking
- e. will ask

34. From the size and the
type, your house is ...
my house.

- a. large
- b. largest
- c. largely than
- d. larger than
- e. more larger

32. The books ...by the
students.

- a. was learn
- b. were learning
- c. are learning
- d. were learnt
- e. will learn

35. If you learn well, you
will get ... score.

- a. excelenter
- b. excellently
- c. excelentive
- d. excelential
- e. an excellent

33. His father and mother
... some tickets to

36. This book is mine, but
that one on the table is
...

- a. your
- b. you're
- c. you
- d. yours
- e. yourself

37. After playing football,
the boys ... sleepy
yesterday.

- a. was
- b. is
- c. were
- d. are
- e. am

38. Yesterday, the
students ... English.

- a. are studying
- b. will study
- c. studies

- d. study
- e. studied

39. Brondy ...many books
since 2007

- a. to read
- b. is reading
- c. was read
- d. reads
- e. had read

40. John ... Silva to go to
the concert last year.

- a. invites
- b. invite
- c. invited
- d. will invite
- e. to invite

B. Directions.

Please create a recount text about your own experience at least three paragraphs. Do not forget to write the title of your story. The time allotment for this writing is 45 minutes.

Thank you for your participations 😊

Appendix VI. Grammar Score Data

Nama	Class	Grammar Score
Jeremy	X MIA 2	47
Simon	X MIA 2	55
Samuel	X MIA 2	50
Ferdinan	X MIA 2	49
M. Dhany	X MIA 2	58
Asryanni	X MIA 2	60
Iqbal	X MIA 2	61
Jovearto	X MIA 2	50
Ahmad	X MIA 2	54
Septian	X MIA 2	45
Ade	X MIA 2	53
Nizam	X MIA 2	50
Gladis	X MIA 2	50
Lasmaria	X MIA 2	60
Tiara	X MIA 2	45
Siti	X MIA 2	40
Mardiani	X MIA 2	40
Dina	X MIA 2	42
Intan	X MIA 2	50
Jesica	X MIA 2	65
Margaretha	X MIA 2	50
Ristya	X MIA 2	55
Arimbi	X MIA 2	59
Rycita	X MIA 2	68
Widya	X MIA 2	60
Maulida	X MIA 2	50
Putri	X MIA 2	53
Salwa	X MIA 2	50
Lina	X MIA 2	45
Romadhani	X MIA 2	65
Safanissa	X MIA 2	40

Elma	X MIA 2	45
Frisa	X MIA 2	40

Appendix VII. Writing Rubric Assessment

WRITING RUBRIC

No	Aspects	Score	Explanation
1	Organization: Introduction, Body, and Conclusion.	18 - 20	Appropriate title, effective introductory paragraph, topic is stated, leads to body, transitional expressions used; arrangement of material shows plan (could be outlined by the reader); supporting evidence given for generalizations; conclusion logical and complete.
		15 - 17	Adequate title, introduction, and conclusion; body of essay is acceptable, but some evidence may be lacking, some ideas are not fully developed; sequence is logical but transactional expression may be absent or misused.
		12 - 14	Mediocre or scant introduction or conclusion; problem with the order of ideas in body; the generalizations may not be fully supported by the evidence given; problems of organization interfere.
		6 - 11	Shaky or minimally recognizable introduction; Organization can barely be seen; severe problems with ordering ideas; lack of supporting evidence; conclusion weak or illogical; inadequate effort at organization.
		1 - 5	Absence of introduction or conclusion; no apparent organization of body; severe lack of supporting evidence; writer has not made any effort to organize the composition (could not be outlined by reader).
2	Content: Logical development of ideas.	18 - 20	Easy addresses the assigned topic; the ideas are concrete and thoroughly developed; no extraneous material; essay reflects thought.
		15 - 17	Easy address the issues but misses some points; ideas could be more fully developed; some extraneous materials are present.
		12 - 14	Development of ideas not complete or essay is somewhat off the topic; paragraphs are not divided exactly right.

		6 – 11	Ideas complete; essay does not reflect careful thinking or was hurried written; in adequate effort in area of content.
		1 - 5	Essay is completely inadequate and does not reflect college level work; no apparent effort to consider the topic carefully.
3	Grammar	18 – 20	Native-like fluency in English grammar; correct use of relative clauses, prepositions, modals, articles, verbs, and tense sequencing; no fragments or run – on Sentences.
		15 – 17	Advanced proficiency in English grammar; some grammar problems don't influence communication; although the reader is aware of them; no fragments or run-on sentences.
		12 – 14	Ideas are getting through to the reader, but grammar problems are apparent and have a negative effect on communication; run on sentences and fragments present.
		6 - 11	Numerous serious grammar problems interfere with communication of the writers' ideas; grammar review of some areas clearly needed, difficult to read sentences.
		1 - 5	Severe grammar problems interfere greatly with the message; reader cannot understand what the writer was trying to say; unintelligible sentence structure.
4	Punctuation, Spelling, and Mechanics	18 – 20	Correct use of English writing convention; left and right margins, all needed capital, paragraphs intended, punctuation and spelling; very neat.
		15 – 17	Some problems with writing conventions or punctuation; occasional spelling errors; left margin correct; paper is neat and legible.
		12 – 14	Uses general writing convention but has errors; spelling problems distract reader; punctuation errors interfere with ideas.
		6 – 11	Serious problems with format of paper; part of essay not legible; errors in sentence punctuation; unacceptable to adequate readers.

		1 - 5	Complete disregard for English writing convention; paper illegible; obvious capitals missing, no margins and severe spelling problems.
5	Style and Quality of Expression	18 – 20	Precise vocabulary usage; use of parallel structures; concise; register well.
		15 – 17	Attempts variety; good vocabulary; not wordy; register OK; style fairly concise.
		12 – 14	Some vocabulary misused; lack awareness off register; maybe too wordy.
		6 – 11	Poor expression of ideas; problems in vocabulary; lack variety of structure.
		1 - 5	Inappropriate use of vocabulary; no concepts of register or sentence variety.
Score = \sum Aspects (1 + 2 + 3 + 4 + 5)			
Total Score = 100			

Adapted from: Brown & Bailey's analytic scale for rating composition tasks (Brown & Abeywickrama, 2010).

Appendix VIII. Writing Score

7-8 May 2018

No.	Name	Class				
			The Researcher	Expert Judges 1 (English Teacher)	Expert Judges 2 (Lecturer of UKI)	TOTAL
1	Lasmaria Sernovita L. Pasaribu	X MIA 2	83	85	68	79
2	Gladis Berlian	X MIA 2	80	82	63	75
3	Tiara Permata	X MIA 2	40	50	20	37
4	Siti Dahla Ahlia	X MIA 2	88	90	72	83
5	Mardiani Safitri	X MIA 2	45	50	28	41
6	Dina Fitria A.	X MIA 2	80	82	68	62
7	Intan Damayanti	X MIA 2	40	50	36	42
8	Jesica Ana Maria	X MIA 2	79	81	76	79
9	Margaretha Angeli R.	X MIA 2	75	77	61	71

10	Ristya Oktavianggi	X MIA 2	69	71	58	66
11	Arimbi Arisanto	X MIA 2	65	67	58	63
12	Rycita Houdy	X MIA 2	89	90	76	85
13	Widya Safira W.	X MIA 2	70	72	61	68
14	Maulida Nurkhaliza	X MIA 2	71	73	60	68
15	Putri Dwi P. L	X MIA 2	55	60	31	49
16	Salwa Kamila	X MIA 2	73	75	65	71
17	Lina Maulani	X MIA 2	70	72	61	68
18	Ramadhani Noviona	X MIA 2	92	93	81	89
19	Safanissa Aliefia Ramadhiani	X MIA 2	68	70	58	65
20	Elma Juliak Haloho	X MIA 2	55	60	41	52
21	Frisa Fiandra H.	X MIA 2	68	70	68	65

22	Jeremy Steven Wijaya S.	X MIA 2	25	50	17	31
23	Samuel Orlando	X MIA 2	25	50	17	31
24	Simon Wardian	X MIA 2	47	50	29	42
25	Ferdinan Putra Luhut	X MIA 2	67	69	49	62
26	M. Dhany Mullawan B.	X MIA 2	68	70	50	63
27	Arsyanni Fakhiurrazi Fatah	X MIA 2	40	50	22	38
28	Iqbal Maulana	X MIA 2	40	49	22	37
29	Jovearto Tofado B.	X MIA 2	25	40	15	27
30	Ahmad Angga Alimufaqih	X MIA 2	29	40	18	29
31	Septian Dwirawana	X MIA 2	25	41	15	27
32	Ade Andrian	X MIA 2	42	50	30	34
33	Nizam Ananda Putra	X MIA 2	67	70	52	63

Appendix IX. Research Observation Letter

	Universitas Kristen Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan	
Jl. Mayjen Sutoyo no.2 Cawang - Jakarta 13630 INDONESIA	Nomor : 205/FKIP/Wadek/Genap/2018	27 Maret 2018
Telp. 021 8092425, 8009190 Psw. 310, 301, 302, 303 Faks. 021 80885229 E-mail: fkjp-uki@uki.ac.id http://www.uki.ac.id	Perihal : Permohonan Izin Observasi	
Jurusan Ilmu Pendidikan Program Studi Bimbingan dan Konseling Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris	Kepada Yth; Kepala Sekolah SMA Yadika 13 Tambun	
Jurusan Pendidikan MIPA Program Studi Pendidikan Matematika Program Studi Pendidikan Biologi Program Studi Pendidikan Fisika Program Studi Pendidikan Kimia	Dengan hormat,	
Jurusan Pendidikan Agama Kristen Program Studi PAK (S1)	Dalam rangka penyelesaian Mata Kuliah Skripsi mahasiswa/i semester VIII, Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris,	
Jurusan Bahasa Mandarin Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin	Pricelia Atika Suri H : 1412150024	kami mohon bantuan Bapak/Ibu untuk memberikan izin kepada mahasiswa/i tersebut untuk melaksanakan kegiatan di tempat yang Bapak/Ibu Pimpin.
	Atas perhatian Bapak/Ibu, kami mengucapkan terima kasih.	
	<div data-bbox="527 1224 743 1430">  </div> <div data-bbox="602 1228 842 1377"> <p>Wakil Dekan,</p> <p>Drs. Kerdid Simbolon, M.Pd.</p> <p>NIP. 961424</p> </div>	
● RENDAH HATI ● BERBAGI DAN PEDULI ● PROFESIONAL ● BERTANGGUNG JAWAB ● DISIPLIN		

Appendix X. Research Letter



Universitas Kristen Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Universitas Kristen Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Jl. Mayjen Sutoyo no.2
Cawang - Jakarta 13630
INDONESIA

Telp. 021 8092425, 8009190
Psw. 310, 301, 302, 303
Faks. 021 80885229
E-mail: fkip-uki@uki.ac.id
<http://www.uki.ac.id>

Nomor : 261/FKIP/Wadek/Genap/2018

Perihal : Permohonan Izin Melaksanakan Penelitian

3 April 2018

Kepada Yth;
Kepala Sekolah
SMA Yadika 13 Tambun
Jakarta Timur

Dengan hormat,

Sehubungan dengan rencana penulisan skripsi mahasiswa/i kami :

Nama : Pricelia Atika Suri Hutagalung
NIM : 1412150024
Semester/ Program Studi : VIII/ Pendidikan Bahasa Inggris
Judul Skripsi : "The Correlation Between Students' Grammar Mastery and Their Writing Achievement in Recount Text."

Jurusan Ilmu Pendidikan
Program Studi Bimbingan dan Konseling

Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni
Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris

Jurusan Pendidikan MIPA
Program Studi Pendidikan Matematika
Program Studi Pendidikan Biologi
Program Studi Pendidikan Fisika
Program Studi Pendidikan Kimia

Jurusan Pendidikan Agama Kristen
Program Studi PAK (S1)

Jurusan Bahasa Mandarin
Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin

kami mohon bantuan Bapak/Ibu untuk memberikan izin kepada mahasiswa/i tersebut melaksanakan penelitian di sekolah yang Bapak/Ibu pimpin.


Atas perhatian Bapak/Ibu, kami mengucapkan terima kasih.



Wakil Dekan,
[Signature]
Drs. Kerdid Simbolon, M.Pd.
NIP. 961424

● RENDAH HATI ● BERBAGI DAN PEDULI ● PROFESIONAL ● BERTANGGUNG JAWAB ● DISIPLIN

Appendix XI. School Letter

	YAYASAN ABDI KARYA (YADIKA) SEKOLAH MENENGAH ATAS SMA YADIKA 13 TAMBUN
	STATUS : TERAKREDITASI "A" Jl. Raya Villa Indah I, Kp. Kebon Rt. 01/Rw 01, Desa Jejalan Jaya Tambun Utara - Kab. Bekasi Telp. (021) 8833 1176, Fax. (021) 8833 6065 smayadikatambun@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN

No. : 278/SMA-YAK.13/K.VI/2018

Yang bertandatangan di bawah ini Kepala SMA Yadika 13 Tambun, menerangkan bahwa:

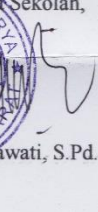
Nama	: PRICELIA ATIKA SURI HUTAGALUNG
NPM	: 1412150024
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris - Universitas Kristen Indonesia

Adalah benar telah melaksanakan Penelitian di SMA Yadika 13 Tambun pada tanggal 7 s.d 8 Mei 2018.

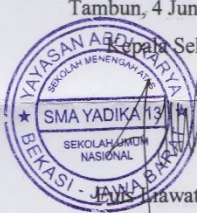
Demikian surat keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tambun, 4 Juni 2018

Kepala Sekolah,



J. Wati, S.Pd.



Cc. Arsip

Appendix XII. Documents



Picture 14.1 Class Science of X.2

Appendix XIII. Advisors' Approval

ADVISORS' APPROVAL

As the research advisors of the following student:

Name : Pricelia Atika Suri Hutagalung

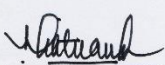
Student Reg. No : 1412150024

Thesis Title : The Correlation between Students' Grammar Mastery and Their Achievement in Recount Text Writing at SMA YADIKA 13 Tambun

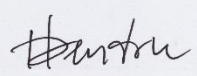
Date of Exam :

We certify that we have read this student's undergraduate thesis (title above), have approved changes required by the final examiners and recommended this undergraduate thesis to Faculty of Education and Teacher Training, Universitas Kristen Indonesia to be examined.

Advisor I,

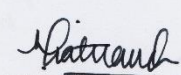
Horas Hutabarat, M. Hum.  30th June 2018

Advisor II,

Hendrikus Male, M. Hum.  July 2, 2018

Notified by

Head of English Teaching Study Program,

Horas Hutabarat, M. Hum.  July 2, 2018